

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**MMG LIMITED**

**五礦資源有限公司**

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：1208)

關連交易

KINSEVERE 擴建項目

商品及服務協議-機器維護裝置

#### 機器維護裝置之商品及服務協議

本公司已批准並正在於 Kinsevere 礦山進行開發 Kinsevere 擴建項目。該項目包括新建新設施以及相關加工工藝的配置，當中涉及一座選礦廠、焙燒系統及鈹回收系統，而現有 SX-EW 生產線將與之整合。

於二零二三年九月十九日，MMG Kinsevere 與北京大地就 Kinsevere 擴建項目之供應機器維護裝置而訂立商品及服務協議。

#### 上市規則之涵義

北京大地為中冶銅鋅之全資附屬公司，其為中國中冶之全資附屬公司。中冶集團持有中國中冶 49.18%之權益。中冶集團為中國五礦之全資附屬公司。因此商品及服務協議構成本公司之關連交易。

由於有關商品及服務協議之部分有關百分比率（包括與先前已存在的關連交易合併計算）超過 0.1%但低於 5%，故商品及服務協議須遵守申報、年度審核及公佈規定，惟獲豁免遵守上市規則第十四 A 章之獨立股東批准之規定。

## 商品及服務協議

MMG 正在 Kinsevere 礦山進行開發 Kinsevere 擴建項目。

於二零二三年九月十九日，MMG Kinsevere 與北京大地就供應機器維護裝置（商品）以及安裝及調試指導服務而訂立商品及服務協議。商品及服務協議的主要條款載列如下。

### 與北京大地之協議

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 自執行商品及服務協議及 MMG Kinsevere 根據商品及服務協議條款接納商品起 11 個星期內於上海港口交付。
- 範圍 : 供應 24 套機器維護裝置及相關部件，安裝及調試指導服務。
- 代價 : 總付款額 162,322 美元（合約金額）。
- 付款條款 : 預先付款：須於 MMG 收取協訂文件後 14 個營業日內向承包商支付合約金額的 30%。
- 運輸付款：待收取協訂文件後，合約金額的 60% 須於所有協議商品包裝完成後支付。
- 現場交付付款：在剛果民主共和國 Kinsevere 礦山確認收取設備及開箱檢查後支付合約金額的 5%。
- 驗收付款：須於完成驗收後支付合約金額的 5%，及於遞交保用保證後支付合約金額的 5%。

為決定授予商品及服務協議，MMG Kinsevere 已進行邀請投標程序。在對六名供應商進行資格預審評估後，其中兩名被視為符合資格，且收到來自該兩間公司的建議書。項目團隊對建議書進行商業及技術性評估，而北京大地獲選為優先供應商，乃由於北京大地在價格方面顯著較低且符合技術規定。北京大地與 MMG 有長期良好合作關係，包括為鈷廠房儀表、集氣瓶、實驗室裝置及其他物料提供採購服務。

商品及服務協議之條款乃經協議雙方公平磋商後而達致。MMG Kinsevere 已評估與北京大地協訂之條款並認為條款屬合理、具商業性且最少對 MMG Kinsevere 而言較其他參與招標程序

的其他獨立人士更為有利，以及在透過招標程序所呈列的其他供應商相比，向北京大地授出商品及服務協議符合本公司的最佳利益。

### 訂立商品及服務協議之理由及裨益

訂立商品及服務協議具有提供對建設 Kinsevere 擴建項目所需貨品之裨益，乃按符合本集團商業利益之條款訂立。

商品及服務協議之條款已獲董事（包括獨立非執行董事，但不包括有利益關係之董事）審閱及批准，彼等認為商品及服務協議之條款及其項下擬進行之交易為按一般商業條款，在本集團日常及一般業務過程中進行，屬公平合理，且符合本公司股東之整體利益。

有利益關係之董事任職於中國五礦及／或五礦有色，彼等已就批准商品及服務協議之董事會決議案放棄投票，以避免任何可能出現之利益衝突。

### 上市規則之涵義

北京大地為中冶銅鋅之全資附屬公司，其為中國中冶之全資附屬公司。中冶集團持有中國中冶 49.18% 之權益。中冶集團為中國五礦之全資附屬公司。由於為中國五礦控制超過 30% 之公司，故此根據上市規則，北京大地為中國五礦之聯繫人及本公司之關連人士。因此商品及服務協議構成本公司之關連交易。

根據上市規則第 14A.76(2) 條，由於有關商品及服務協議之部分有關百分比率（包括與先前已存在的關連交易合併計算）超過 0.1% 但低於 5%，故商品及服務協議須遵守申報、年度審核及公佈規定，惟獲豁免遵守上市規則第十四 A 章之獨立股東批准之規定。

已存在的關連交易包括下列採購協議：

#### 供應鈷廠房管材

訂約方	:	(1) MMG Kinsevere (2) 北京大地
年期	:	在出具購買訂單後 20/30 天內在剛果民主共和國 CPT Lubumbashi 國際機場交付（二零二三年三月七日）
範圍	:	法蘭件及管件
代價	:	總付款額 47,700 美元

付款條款 : 付運後支付 100%

招標程序 : 要求報價

#### 供應瀝瀘池浸出槽物料

訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地

年期 : 在出具購買訂單後 26 天內在剛果民主共和國 CPT Lubumbashi 國際機場交付（二零二三年五月四日）及在出具購買訂單後 26 天內船上交貨－中國上海港口（二零二三年五月四日）

範圍 : 法蘭件及管件

代價 : 總付款額 31,500 美元

付款條款 : 付運後支付 100%

招標程序 : 要求報價

#### 供應半自動球磨儀

訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地

年期 : 自協議日期起 7 個星期內在上海港口交付（二零二三年四月二十日）

範圍 : 半自動球磨儀

代價 : 總付款額 36,000 美元

付款條款 : 預先付款：須於收取協訂文件後 14 個營業日內向承包商支付合約金額的 30%。

運輸付款：待收取協訂文件後，須於設備在中國港口獲放行後支付合約金額的 60%。

驗收付款：須於確認驗收成功後支付合約金額的 5%。

保用屆滿付款：合約金額的 5% 須於保用期屆滿後支付，前提為並無尚未解決的保用索賠。

關鍵表現指標 : 倘自開始日期起 7 星期內延期交付貨品，則每週須按總合約金額的 0.5% 收取延期違約金

招標程序 : 邀請投標

### 供應瀝瀨池的螺栓和螺母

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 在出具購買訂單後 35 天內在 CPT Lubumbashi 國際機場交付  
(二零二三年四月二十六日)
- 範圍 : 瀝瀨池的螺栓和螺母
- 代價 : 總付款額 10,800 美元
- 付款條款 : 付運後支付 100%
- 招標程序 : 要求報價

### 供應尾礦輸送系統電纜

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 自購買訂單日期起 1 個月內於中國機場交付 (二零二三年五月二十九日)
- 範圍 : 7 類電纜及一對電纜終端站
- 代價 : 約 20,094 美元 (合約金額)
- 付款條款 : 須於剛果民主共和國 Kinsevere 礦山確認收取設備後向承包商支付  
合約金額的 100%。
- 關鍵表現指標 : 倘自開始日期起 1 個月內延期交付貨品，則每週須按總合約金額的  
0.1%收取延期違約金
- 招標程序 : 要求報價

### 供應三個法蘭件

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 在出具購買訂單後 10 天 (二零二三年五月十日)，以國際貿易條款  
稅訖交貨形式向 MMG Kinsevere SARL 交付
- 範圍 : 三個法蘭件
- 代價 : 699 美元
- 付款條款 : 100%預付
- 招標程序 : 要求報價

## 供應取樣裝置

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 1) 取樣裝置：自開始日期起 15 星期完成交付（船上交貨—上海港口）（二零二三年五月二十九日）  
2) 在線分析儀：自開始日期起 24 星期完成交付（船上交貨—上海港口）（二零二三年五月二十九日）
- 範圍 : 採購取樣裝置及在線分析儀
- 代價 : 2,309,955 美元
- 付款條款 : 預先付款：須於 MMG 收取協訂文件後 14 個營業日內向承包商支付合約金額的 30%。  
  
運輸付款：待收取協訂文件後，合約金額的 60%須於所有協議商品包裝完成後支付。  
  
驗收付款：須於剛果民主共和國 Kinsevere 礦山確認收取設備後支付合約金額的 10%。
- 關鍵表現指標 : 倘自開始日期起 15 星期（取樣裝置）及 24 個星期（在線分析儀）內延期交付貨品，則每週須按總合約金額的 0.25%收取延期違約金
- 招標程序 : 邀請投標

## 供應拆包機

- 訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地
- 年期 : 自協議日期起 6 個星期內在上海港口交付（二零二三年八月九日）
- 範圍 : 採購拆包機
- 代價 : 48,500 美元
- 付款條款 : 預先付款：須於 MMG 收取協訂文件後 14 個營業日內向承包商支付合約金額的 30%。  
  
運輸付款：待收取協訂文件後，合約金額的 50%須於所有協議商品包裝完成後支付。

驗收付款：須於剛果民主共和國 Kinsevere 礦山確認收取設備後支付合約金額的 10%。

保用屆滿付款：合約金額的 10%須於保用期屆滿後支付，前提為並無尚未解決的保用索賠，或在承包商向 MMG 提供保用保證擔保後，MMG 代表確認商品已獲安裝且已在礦山驗收，則為合約金額的 10%。

關鍵表現指標 : 倘自開始日期起 6 星期內延期交付貨品，則每週須按總合約金額的 0.5%收取延期違約金

招標程序 : 要求報價

#### 供應軟管泵

訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) 北京大地

年期 : 自執行協議起 18 個星期（二零二三年五月三十日）

範圍 : 採購軟管泵

代價 : 345,800 美元

付款條款 : 預先付款：須於 MMG 收取協訂文件後 14 個營業日內向承包商支付合約金額的 30%。

交付付款：待收取協訂文件後，於完成交付時支付合約金額的 60%。

驗收付款：須於剛果民主共和國 Kinsevere 礦山確認收取設備後支付合約金額的 10%。

關鍵表現指標 : 倘自開始日期起 18 星期內延期交付貨品，則每週須按總合約金額的 0.25%收取延期違約金

招標程序 : 要求報價

#### 供應補充間隙備件

訂約方 : (1) MMG Kinsevere  
(2) Minmetals Logistics Group

年期 : 自執行協議起 23 個星期（二零二三年八月一日）

範圍 : 採購間隙零部件

代價 : 47,000 美元

付款條款 : 在成功開箱檢查後將支付商品價值之 100%。

招標程序 : 要求報價

## 本集團資料

本集團在世界各地從事鋅、銅、金、銀及鉛礦床之勘探、開發及採礦業務。

## 北京大地資料

北京大地為中冶銅鋅之全資附屬公司，其為中國中冶之全資附屬公司。中冶集團持有中國中冶 49.18%之權益。中冶集團為中國五礦之全資附屬公司。

## 釋義

於本公佈內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義。

聯繫人	具有上市規則賦予該詞之涵義
北京大地	北京大地貿易有限公司，一間根據中國法律註冊成立之公司及為中國五礦之附屬公司
董事會	董事會
中國五礦	中國五礦集團有限公司，一間根據中國法律註冊成立之國有企業及為本公司之最終控股股東
五礦有色	五礦有色金屬股份有限公司，一間根據中國法律註冊成立之公司及為本公司之控股股東
本公司或 MMG	五礦資源有限公司，一間於香港註冊成立之公司，其證券於聯交所主板上市及買賣
關連人士	具有上市規則賦予該詞之涵義
控股股東	具有上市規則賦予該詞之涵義
董事	本公司董事
剛果民主共和國	剛果民主共和國
商品及服務協議	MMG Kinsevere 與北京大地就 Kinsevere 擴建項目購買機器維護裝置所訂立日期為二零二三年九月十九日之協議



本集團	本公司及其不時之附屬公司
香港	中國香港特別行政區
有利益關係之董事	徐基清、張樹強及李連鋼
Kinsevere 擴建項目	將開採及處理位於 Kinsevere 礦山的硫化銅及鈷資源之項目
上市規則	聯交所證券上市規則
中冶集團	中國冶金科工集團有限公司，一間於中國註冊成立之公司及中國五礦之全資附屬公司
中國中冶	中國冶金科工股份有限公司，一間於香港及上海雙重上市之公司及為中冶集團之附屬公司
中冶銅鋅	中冶銅鋅有限公司，一間於英屬維爾京群島註冊之公司及為中國中冶之全資附屬公司
Minmetals Logistics Group	Minmetals Logistics Group Co., Ltd.，一間於中國註冊成立之公司及為中國五礦之附屬公司
MMG Kinsevere	MMG Kinsevere SARL，一間於剛果民主共和國註冊成立之公司及為本公司之全資附屬公司
中國	中華人民共和國（就本公佈而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及臺灣）
聯交所	香港聯合交易所有限公司
附屬公司	具有香港法例第 622 章公司條例賦予該詞之涵義
%	百分比

承董事會命  
**五礦資源有限公司**  
 暫代行政總裁兼執行董事  
**李連鋼**

香港，二零二三年九月十九日

於本公佈日期，董事會由六名董事組成，包括一名執行董事李連鋼先生；兩名非執行董事徐基清先生（董事長）及張樹強先生；及三名獨立非執行董事 Peter William Cassidy 博士、梁卓恩先生及陳嘉強先生。